

Distr.: Limited
21 October 2005
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الستون

اللجنة الثانية

البند ٧٣ (ب) من جدول الأعمال

تعزيز تنسيق المساعدة الإنسانية والمساعدة الغوثية التي
تقدمها الأمم المتحدة في حالات الكوارث، بما في
ذلك المساعدة الاقتصادية الخاصة: تقديم المساعدة
الاقتصادية الخاصة إلى فرادى البلدان أو المناطق

إثيوبيا، أذربيجان، الأرجنتين، إريتريا، إسبانيا، إسرائيل، أفغانستان، إكوادور،
إندونيسيا، أنغولا، أوروغواي، إيران (جمهورية - الإسلامية)، باراغواي، باكستان،
البرازيل، بربادوس، بليز، بنغلاديش، بنما، بوتسوانا، بيرو، ترينيداد وتوباغو، تونس،
جامايكا، جمهورية تنزانيا المتحدة، الجمهورية الدومينيكية، الجمهورية العربية السورية،
جنوب أفريقيا، جيبوتي، دومينيكا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، السلفادور،
سنغافورة، السنغال، شيلي، غانا، غرينادا، غواتيمالا، غينيا، غينيا - بيساو، فرنسا،
فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، فنلندا، فيجي، كازاخستان، كرواتيا، كوبا،
كوستاريكا، ليسوتو، مصر، المغرب، المكسيك، ناميبيا، النمسا، نيبال، نيكاراغوا،
هندوراس، اليمن: مشروع قرار

تقديم المساعدة الطارئة إلى السلفادور وغواتيمالا

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ١/٥٣ بء المؤرخ ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨، و١/٥٣
جيم المؤرخ ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨، و٩٦/٥٤ هاء المؤرخ ١٥ كانون
الأول/ديسمبر ١٩٩٩، و١١٧/٥٨ المؤرخ ١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣، و٢١٢/٥٩

المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، و٢٣١/٥٩ و٢٣٣/٥٩ المؤرخين ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤،

وإذ تعرب مجدداً عن قلقها إزاء الطريقة غير القابلة للتنبؤ التي تقع بها الأخطار الطبيعية وضرورة استجابة منظومة الأمم المتحدة للطلبات التي تقدمها الدول الأعضاء من أجل الحصول على المساعدة، على نحو يتسم بالتراهة والمساواة،

وإذ تعرب عن عميق أسفها لما أدت إليه عاصفة ستان المدارية التي اجتاحت السلفادور وغواتيمالا وتفاقمت بسبب نوايب طبيعية أخرى، من خسائر في الأرواح البشرية وأعداد لا حصر لها من الضحايا خلال الفترة من ٣ إلى ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥،
وإدراكاً منها للخسائر المادية الجسيمة التي أصابت المحاصيل والمنازل والهياكل الأساسية والقطاع السياحي وغيره من المجالات،

وإذ تعترف بالجهود التي تبذلها حكومتا السلفادور وغواتيمالا من أجل حماية أرواح رعاياهما والتعجيل بتقديم المساعدة للسكان المتضررين، ولا سيما مجتمعات الشعوب الأصلية،

وإذ تدرك هشاشة بلدان أمريكا الوسطى التي تعد، بسبب مميزاتها الجغرافية، عرضة للأخطار الطبيعية، الشيء الذي يجعلها تواجه تحديات إضافية فيما يتعلق بإمكانية تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية،

وإذ تلاحظ الجهد الضخم التي يتوجب بذله لإعمار المناطق المتضررة والتخفيف من وطأة الحالة المترتبة على هذه الأخطار الطبيعية،

وإذ تدرك أن الإعمار يستوجب دعماً تاماً ومنسقاً وتضامناً راسخاً من جانب المجتمع الدولي،

١ - **تعرب عن تضامنها** مع حكومتي وشعبي السلفادور وغواتيمالا ودعمها لهما؛

٢ - **تعرب عن تقديرها** لمن بادر من أعضاء المجتمع الدولي بعرض دعمه لجهود الإغاثة والمساعدة الطارئة للسكان المتضررين؛

٣ - **تناشد** جميع الدول الأعضاء والأجهزة والهيئات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، وكذلك المؤسسات المالية الدولية والوكالات الإنمائية، تقديم دعم عاجل لجهود الإغاثة والإنعاش والمساعدة لصالح البلدين المتضررين؛

٤ - **تهيب** بالمجتمع الدولي أن يقدم المساعدة استجابة للنداء العاجل من أجل غواتيمالا وللنداء المشترك بين وكالات الأمم المتحدة في السلفادور؛

٥ - **تطلب** إلى الأمين العام وجميع الأجهزة والهيئات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، وكذلك المؤسسات المالية الدولية والوكالات الإنمائية، العمل، جهد الإمكان، على تقديم المساعدة للسلفادور وغواتيمالا عن طريق زيادة المساعدة التقنية والمالية التي تسهم في التغلب على حالات الطوارئ وتحقيق الإصلاح والانتعاش للاقتصاد ولل سكان المتضررين في كل من الأجل القصير والمتوسط والطويل، طبقاً للأولويات المحددة على الصعيد الوطني؛

٦ - **تطلب** إلى الأجهزة والمنظمات ذات الصلة في منظومة الأمم المتحدة، وسائر المنظمات المتعددة الأطراف أن تزيد تقديم الدعم والمساعدة لتعزيز قدرات البلدين المعنيين على التأهب للكوارث؛

٧ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة، عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي في الجزء المتعلق بالشؤون الإنسانية من دورته الموضوعية لعام ٢٠٠٦، تقريراً عن جهود التعاون المشار إليها في الفقرة ٥ أعلاه وعن التقدم المحرز في جهود الإغاثة والإنعاش والإعمار التي يبذلها البلدان المتضرران.